Федеральное государственное образовательное

бюджетное учреждение высшего образования

**«ФИНАНСОВЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**

**ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**

**Калужский филиал**

**Кафедра «Иностранные языки»**

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ СФЕРЕ**

**Методические указания по выполнению**

**контрольной работы № 1**

**Для самостоятельной работы студентов второго курса заочной формы обучения**

**обучающихся по направлениям «Экономика», «Менеджмент»**

Уровень бакалавриата

Одобрено кафедрой «Иностранные языки »,

протокол № 1 от 28 агуста 2015 г.

Калуга 2015

**Методические указания разработали:**

зав. кафедрой « Иностранные языки», к.п.н., доцент ***Е.В. Клименко****,*

доцент кафедры ***Л.В. Титова***

Методические указания обсуждены

на заседании кафедры «Иностранные языки»

**Английский язык.** Методические указания по выполнению контрольной работы №1 для самостоятельной работы студентов второго курса заочной формы обучения, обучающихся по направлениям «Экономика», «Менеджмент», квалификация (степень) бакалавр. – М.: Финуниверситет, 2015.

**Структура курса**

Выполнение контрольной работы по дисциплине « Иностранный язык в профессиональной сфере» для студентов второго курса заочного отделения способствует развитию навыков перевода с иностранного языка на русский язык, что является одной из задач обучения иностранному языку, является одной из форм обучения студентов грамматике иностранного языка и способом расширения словарного запаса в аспекте языка специальности.

Обучение профессиональному иностранному языку предполагает следующие виды работы:

* аудиторные групповые занятия под руководством преподавателя;
* индивидуальную самостоятельную работу студентов на занятии под руководством преподавателя;
* самостоятельную работу по заданию преподавателя, выполняемую во внеаудиторное время, в том числе с использованием компьютерных технологий;
* индивидуальные консультации;
* групповые предэкзаменационные консультации.

Особое внимание уделяется самостоятельной работе студентов с учебно-методическими материалами, в частности, позволяющей компенсировать ограниченное количество аудиторного времени.

**Цели и задачи обучения**

Основными направлениями обучения является достижение практических, образовательных, развивающих и воспитательных целей**.** На протяжении курса обучения профессиональному иностранному языку продолжается работа по усвоению знаний (фонетических, лексических, грамматических, орфографических), формированию и совершенствованию речевых навыков и умений, а также работа по углублению и расширению культурологических знаний, необходимых для межкультурной коммуникации. В связи с этим осуществляется постепенное усиление профессиональной деловой направленности обучения, направленной на формирование речевых навыков и умений, необходимых в будущей профессиональной деятельности.

Целью обучения профессиональному иностранному языку на заочном отделении в неязыковом вузе является практическое овладение им, что предполагает по завершению курса обучения наличие умений и навыков в различных видах речевой деятельности.

Выделяются следующие объекты контроля:

а) узнавание/понимание в контексте лексической единицы, употребленной в основном словарном значении;

б) понимание конкретного (одного из возможных) значения многозначной лексической единицы;

в) понимание в контексте грамматического явления;

г) умение установить исходную форму грамматического явления (например, по форме прошедшего времени – инфинитив, по форме множественного числа – единственное число и т.д.);

д) способность различать значения омонимичных форм;

е) узнавание/понимание единиц речевого этикета.

В ходе изучения профессиональному иностранному языку ставятся следующие задачи:

* совершенствование полученных умений и навыков во всех видах речевой деятельности;
* формирование умений и навыков самостоятельной работы и применение полученных знаний, умений и навыков на практике.

**Содержание обучения**

Содержание обучения рассматривается как некая модель естественного общения, участники которого обладают определенными иноязычными навыками и умениями, а также способностью соотносить языковые средства с нормами речевого поведения, которых придерживаются носители языка.

В соответствии с социальным заказом государства и концептуальными положениями, цели обучения иностранному языку определяются как конечные требования к этапам обучения. Конкретизация этих требований находит отражение в следующих компонентах содержания обучения:

* в номенклатуре определенных сфер и ситуаций повседневно-бытового, профессионального и делового общения;
* в перечне умений и навыков устного и письменного иноязычного общения, соответствующих указанным сферам и ситуациям;
* в минимуме отобранных языковых явлений (лексических единиц, формул речевого общения, грамматических форм и конструкций, дифференцированных по видам речевой деятельности);
* в характере, содержании и функционально-стилистических аспектах информации, включающей лингвострановедческие знания, что имеет большое значение для повышения мотивации к овладению иностранным языком, удовлетворения познавательных интересов обучаемых, а также их потребностей в общении на иностранном языке.

Дисциплина «Иностранный язык специальный» является инструментом формирования компетенции **ОК-4** – «Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранных языках для решения межличностного и межкультурного взаимодействия»: В рамках данной компетенции студент должен:

**Знать:**

* структуру письменной и устной речи;
* основные правила аргументированного и логичного построения высказываний на русском и иностранном языках.

**Уметь:**

* осуществлять письменную и устную речевую коммуникацию с выбором соответствующих лексических единиц в определённых деловых ситуациях межличностного и межкультурного общения.

**Владеть:**

* навыками обобщения и систематизации информации;
* навыками аргументации в письменной и устной формах общения.

Грамматический материал подразделяется на активный и пассивный. Активный грамматический материал предназначен для употребления в устной речевой деятельности студентов и усваивается до его автоматического использования в речи. Пассивный грамматический материал изучается с целью его узнавания и правильного понимания при чтении. Соответственно, активный грамматический материал полностью включается в пассивный грамматический материал. По мере изучения часть грамматического материала может переходить из пассивного запаса в активный запас.

**Выполнение контрольных заданий и оформление**

**контрольных работ**

* Контрольные задания составлены в 4-х вариантах. Номер варианта следует выбирать в соответствии с первой буквой фамилии студента.

|  |  |
| --- | --- |
| Начальная буква фамилии студента | № варианта |
| А, Б, Д, М, П, Р, Ш | 1 |
| Е, Ж, К, Л, У, Ф, Э | 2 |
| В, Г, Н, О, Ц, Ч, Я | 3 |
| З, И, С, Т, Х, Щ, Ю | 4 |

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ СФЕРЕ**

**Контрольная работа №1**

**Вариант № 1**

**Задание 1. Прочитайте текст:**

MODERN BANKING

1) A financial intermediary is an institution that specializes in bringing lenders and borrowers together.

Banks are not the only financial intermediaries. Insurance companies, pension funds and building societies also take in money in order to relend it.

1. A commercial bank borrows money from the public, crediting them with a deposit. The deposit is a liability of the bank. It is money owed to depositors.

Commercial banks are financial intermediaries with a government license to make loans and issue deposits against which cheques can be written.

1. In the UK the commercial banking system comprises about 600 registered banks, the National Girobank operating through post offices. The most important group is the London clearing banks. The clearing banks are so named because they have a central clearing house for making payments by cheques.
2. A clearing system is a set of arrangements in which debts between banks are settled by adding up all the transactions in a given period.

The clearing system represents another way society reduces the cost of making transactions.

**Задание 2. Укажите номера абзацев , к которым данные предложения могут быть заголовками:**

1. What a clearing system is.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2. The role of commercial banks in the UK banking.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

3. Banks and other institutions as financial intermediaries.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

4. The functions of a commercial bank.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Задание 3. Выпишите из текста английские слова, соответствующие русским:**

кредитор -\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

разрешение, лицензия - \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

урегулировать (отношения между банками) -\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

расчетная палата -\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

осуществлять сделки - \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

финансовый посредник- \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Задание 4. Подчеркните словосочетание, в котором слово «deposits» имеет иное значение, чем «вклады». Переведите его на русский язык:**

to make deposits -\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

to accept deposits - \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

to discover new deposits - \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

to collect deposits - \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

to hold deposits -\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Задание 5. Найдите в тексте определения, выраженные причастием, из списка а) к существительным из списка b), соединив их линиями**:

|  |  |
| --- | --- |
| a) | b) |
| Building | House |
| Registered | Debts |
| Clearing | Period |
| Settled | Societies |
| given | bank |

**Задание 6. Выберите правильный вариант перевода (а, б, в) следующего предложения из текста и отметьте его кружком:**

In the UK the commercial banking system comprises about 600 registered banks, the National Girobank operating through post offices.

а) В Соединенном королевстве система коммерческих банков состоит из около 600 банков, при этом Национальный Жиробанк осуществляет свои операции через почтовые отделения связи.

б) Поскольку Национальный Жиробанк осуществляет свои операции через почтовые отделения связи, он также включен в число 600 коммерческих банков.

в) В Соединенном королевстве система коммерческих банков включает около 600 банков, исключая Национальный Жиробанк, осуществляющий свои операции через почтовые отделения связи.

Ответ: а) б) в)

**Задание 7. Переведите письменно второй абзац текста:**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Задание 8. Прочитайте текст:**

THE EVOLUTION OF A CENTRAL BANK IN THE UNITED STATES

(1) Shortly after the U.S. Constitution was adopted the nation’s first central bank, the Bank of the United States was set up. This bank’s main role was to act as the banker to the Treasury. Tax revenues were deposited at the Bank of the United Slates, and the central government made withdrawals from this bank to pay its bills. This bank also had some supervisory powers over other banks and would make loans to them, but its powers were more limited than those of modern central banks.

(2) The United States found itself without a central bank from 1837 to 1914. During that period, it became apparent that a central bank would be useful for several purposes: supervising bank safety, clearing checks, and, most important at that time, acting as a lender of last resort for the banks, that made up the highly decentralized U.S. banking system. Thus, in 1914 the Federal Reserve System was created.

(3) As the FED developed, it became clear that these functions were secondary to the primary role of controlling the money supply and influencing the level of interest rates. Today economists consider controlling the money supply to be the primary role of the FED, that is partly because they take the other functions for granted.

**9. Исправьте следующие утверждения в соответствии с содер­жанием текста:**

1. The most important function of the first central bank of the US was supervision.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2. There was no central bank in the United States in 1918.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

3. At present the main role of the FED is acting as a lender of last resort for the banks.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**10. Выпишите из текста производные от данных слов:**

|  |  |
| --- | --- |
| to lend - | safe - |
| to supervise -  to supervise - | second - |
| to govern - | part - |
| center - |  |

**Вариант № 2**

**Задание 1. Прочитайте текст:**

THE ECONOMIC ENVIRONMENT

(1) The economy comprises millions of people and thousands of firms as well as the government and local authorities, all taking decisions about prices and wages, what to buy, sell, produce, export, import and many other matters. All these organizations and the decisions they take play an important role in the business environment in which firms exist and operate. There are times when businesses and individuals have plenty of funds to spend and there are times when they have to decrease their spending.

(2) When the economy is enjoying a boom, firms experience high sales and general prosperity. At such times, unemployment is low and many firms will be investing funds to unable them to produce more. They do this because consumers have a lot of money to spend and firms expect high sales.

(3) However, during periods when people have less to spend many firms face hard times as their sales fall. Thus, the economic environment changes, for the economy moves into a recession. At that time, total spending declines because income falls and unemployment rises. Consumers will purchase cheaper goods and cut expenditure on luxuries such as computers and cars.

**Задание 2. Укажите номера абзацев, к которым данные предложения могут быть заголовками:**

1. Difficulties of the recession periods. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2. Decision-making in market economy.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

3. Characteristics of an economic boom.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Задание 3. Выпишите из текста английские эквиваленты, соответствующие следующим словам и словосочетаниям на русском языке:**

местные власти -

предметы роскоши -

доход падает -

принимать решения -

фирмы переживают тяжелые времена-

покупать более дешевые товары –

снижать расходы-

безработица растет –

застой -

экономическая среда –

**Задание 4. Вычеркните из следующих глаголов один, который не относится к слову “goods”: tо sell, to buy, to produce, to purchase, to export, to play, to import**

**Задание 5. Постройте словосочетания, соединив линиями глаголы из списка а) с существительными из списка b)**

|  |  |
| --- | --- |
| a) | b) |
| to spend | goods |
| to play | decisions |
| to face | a boom |
| to have | expenditure |
| to purchase | money |
| to expect | spending |
| to decrease | a role |
| to cut | funds |
| to enjoy | high sales |
| to take | hard times |

**Задание 6. Выберите правильный вариант перевода (a,б или в) следу­ющего предложения из текста и отметьте его кружком:**

The economy comprises millions of people and thousands of firms as well as the government and local authorities, all taking decisions about prices and wages, what to buy, sell, produce, export, import and many other matters.

а) Экономика включает в себя миллионы людей и тысячи фирм, прави­тельство и местные власти, принимающих решения относительно цен и зарплаты, что покупать, продавать, производить, экспортировать и многих других вопросов.

б) Экономика включает в себя миллионы людей и тысячи фирм, а также правительство и местные власти, при этом все они принимают ре­шения относительно цен и заработной платы, что покупать, продавать, производить, экспортировать, импортировать и многих других во­просов.

в) Поскольку экономика включает в себя миллионы людей и тысячи фирм, правительство и местные власти принимают решения относи­тельно цен и зарплаты, что покупать, продавать, производить, экспор­тировать, импортировать и многих других вопросов.

**Задание 7. Переведите письменно па русский язык третий абзац текста:**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Задание 8. Прочитайте текст:**

THE EVOLUTION OF A CENTRAL BANK IN THE UNITED STATES

(1) Shortly after the U.S. Constitution was adopted the nation’s first central bank, the Bank of the United States was set up. This bank’s main role was to act as the banker to the Treasury. Tax revenues were deposited at the Bank of the United Slates, and the central government made withdrawals from this bank to pay its bills. This bank also had some supervisory powers over other banks and would make loans to them, but its powers were more limited than those of modern central banks.

(2)The United States found itself without a central bank from 1837 to 1914. During that period, it became apparent that a central bank would be useful for several purposes: supervising bank safety, clearing checks, and, most important at that time, acting as a lender of last resort for the banks, that made up the highly decentralized U.S. banking system. Thus, in 1914 the Federal Reserve System was created.

(3) As the FED developed, it became clear that these functions were secondary to the primary role of controlling the money supply and influencing the level of interest rates. Today economists consider controlling the money supply to be the primary role of the FED, that is partly because they take the other functions for granted.

**9. Выберите правильный вариант ответа (a, b или с) на во­прос: «When was the first central bank in the USA founded?» и отметьте его кружком:**

1. The first central bank in the USA was founded before the adoption of the constitution.
2. The first central bank in the USA was established when the Second World War started.
3. As soon as the US constitution was adopted the first American central bank was established.

**Ответ: a) b) c)**

**10. Выпишите из текста английские эквиваленты, соответст­вующие следующим экономическим понятиям и выраже­ниям (словосочетаниям):**

налоговые доходы - \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

оплачивать счета-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

давать ссуды -\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

последний кредитор в критической ситуации- \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

инкассирование чеков-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

контроль денежной массы-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

влиять на процентные ставки- \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

кредитно-денежная политика- \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Вариант 3**

**Задание 1. Прочитайте текст:**

ECONOMICS

There are different definitions of “economics” in the world today. The most popular concepts define economics as a social science, which deals with production, distribution, exchange, and consumption of different goods and services. Economists study how individuals, groups, enterprises, and governments try to achieve efficiently any economic objective they select. Other sciences can help to understand economics better. Psychology and ethics try to explain the formation of objectives. History records changes in human objectives. Sociology interprets human behaviour in social con­texts.

Economics operates on two levels: the macrolevel and the microlevel. Microeconomics is the study of individual consumers and business com­panies. It examines how the interplay of supply and demand in a competi­tive market creates individual prices, wage rates, etc.

Macroeconomics is the study of the economy as a whole. It examines such questions as the fast development of the economy, the volume of an overall output, and total income, the increase of employment. Macroeco­nomics dates from the book, The General Theory of Employment, Interest, and Money (1935), by the British economist John Maynard Keynes.

In practice many economic decisions can’t be made solely by an objective appraisal of the facts but depend to some extent on personal views in interpreting facts.

The economist tries to be as objective as possible establishing principles, which show how the economy works and can be used to predict the likely results of policies.

Задание 2. Подберите к английским словам или словосочетаниям слева русские эквиваленты справа:

|  |  |
| --- | --- |
| 1. exchange | а. потребление |
| 2. income | b. предложение |
| 3. supply | с. спрос |
| 4. wage | d. потребитель |
| 5. consumption | е. цена |
| 6. to employ | f. обмен |
| 7. consumer | g. нанимать на работу |
| 8. demand | h. доход |
| 9. price | i. заработная плата |
| 10. market | j. конкурентный |
| 11. enterprise | к. предприятие |
| 12. competitive | l. рынок |

**Задание 3. Отметьте, являются ли следующие утверждения по тексту верными (True) или неверными (False):**

13. Economics studies human behaviour in social contexts.

14. Economics studies changes in human objectives.

15. Economics studies production, distribution, exchange and consump-  
tion of different goods and services.

16. Macroeconomics studies individual enterprises

17. Microeconomics studies the economy as a whole.

**Задание 4. Прочитайте текст:**

MARKETS

(1) Markets are the environment in which a business operates. It buys in markets and sells to markets.

(2) One way to classify markets is to divide them by their geographical lo­cation. Other ways include using the type of product or the degree of pow­er a single producer is able to exercise over the market. This is known as a market structure.

(4) Markets may be described as local, regional, national, continental and world. Companies producing crude oil operate in a world market. This simply means that the users of crude oil whether in the UK, Malaysia or Japan, will tend to pay the same price for crude oil. The currency market (the buying and selling of foreign currencies by recognized dealers) is also a world market.

(5) Some of the major distinctions in market structure can be classified as follows.

(6) The perfect market. There must be a large number of buyers, a large number of sellers, relative ease of entry into the market, and good communications so that people can make informed choices and switch rapidly from one product to another if the price rises.

(7) A market in which there is only one seller is a monopoly. The monop­olist is the sole supplier of a good or service for which there are no close substitutes. But the power of a monopolist is not absolute. Too high a price may bring government intervention and the threat of increased legal con­trol.

(8) Oligopoly. A market of this type has relatively few producers and a large number of consumers. Each business has some control over the market but any change in the behaviour of one business is likely to cause changes in the behaviour of its competitors.

**Задание 5. Подберите следующим русским словам и словосочетаниям английские эквиваленты из текста:**

|  |  |
| --- | --- |
| 18. среда | 26. мало производителей |
| 19. власть | 27. большое количество потребителей |
| 20. осуществлять власть | 28. контроль над рынком |
| 21. классифицировать рынки | 29. единичный (отдельный) производитель |
| 22. неочищенная нефть | 30. рыночная структура |
| 23. поставщик | 31. иностранная валюта |
| 24. угроза | 32. вмешательство правитель­ства |
| 25. мировой рынок |  |

**Задание 6. Подберите к английским словам или словосочетаниям слева русские эквиваленты справа:**

|  |  |
| --- | --- |
| 33. crude oil k. способ | |
| 34. currency | b. местный |
| 35. local | с. классифицировать |
| 36. degree of power | d. денежная единица страны; валюта |
| 37. way | е. угроза |
| 38. classify | f. действовать |
| 39. dealer | g. поставщик |
| 40. threat | h. торговец, коммерсант |
| 41. operate | i. степень власти |
| 42. supplier | j. неочищенная нефть |
|  |  |

**Задание 7.** **Выберите правильный вариант перевода (а,б,в) следующего предложения и отметьте его кружком:**

With more and better goods and services available everyone’s living standard is likely to improve.

а) Вероятно, что если будет доступно больше товаров и услуг более хорошего качества, то уровень жизни всех людей улучшится.

б) Уровень жизни всех людей улучшится, если будет доступно больше товаров и услуг лучшего качества.

в) Вряд ли улучшится уровень жизни всех людей, даже если будут доступно больше товаров и услуг более хорошего качества.

**Задание 8**. **Переведите письменно на русский язык седьмой абзац текста:**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Вариант 4.**

**Задание 1. Прочитайте текст:**

BANKING.

Banking means transactions carried on by any individual or firm en­gaged in providing financial services to consumers, businesses, or govern­ment enterprises. Banking originated in Ancient Mesopotamia where the royal palaces and temples provided secure places for the safekeeping of grain and other commodities. In the Medieval times, Jews and Levantines domi­nated banking. With the growth of industry and trade, banks developed rap­idly throughout the 18th and 19th centuries. The ancestors of the modem banks were often chartered for a specific purpose. The Bank of Venice (1171) and the Bank of England (1694) were chartered regarding loans to the gov­ernment while the Bank of Amsterdam (1609) was chartered to receive de­posits of gold and silver.

The Bank of Barcelona in Spain is considered to be the first bank to offer most of the basic banking operations that we are familiar with. Merchants founded it in 1401. This bank is believed to have introduced the bank check.

Today a bank is a financial intermediary that performs one or more of the following functions: safeguards and transfers funds, lends money, guar­antees creditworthiness, and exchanges money. These services may be pro­vided by such institutions as commercial banks, central banks, savings banks, trust companies, finance companies, and investment bankers.

There is a more common definition of a bank. It is a financial intermedi­ary that accepts, transfers, and creates deposits.

Banks may be organized in a corporate form and may be owned either by private individuals, governments, or a combination of private and gov­ernment interests.

**Задание 2. Подберите английским словам или словосочетаниям слева русские эквиваленты справа:**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. creditworthiness | a. предприятия |
| 2. to transfer | b. сделка |
| 3. to accept | c. вклад |
| 4. to exchange money | d. принимать |
| 5. to lend money | e. давать в долг (ссужать деньги) |
| 6. intermediary | f. посредник |
| 7. deposit | g. кредитоспособность |
| 8. commodity | h. товар |
| 9. transaction | i. переводить |
| 10. enterprises | j. обменивать деньги |
| 11. private individuals | k. частные лица |

**Задание 3. Отметьте, являются ли следующие утверждения по тексту верными (True) или неверными (False):**

12. Secure places for safekeeping grain in Ancient Mesopotamia were royal palaces and temples.

13. Banking originated in England.

14. The first banks were founded in Italy in the 18th century.

15. The first bank to have introduced the bank check was in Spain.

16. Banks developed rapidly due to trade.

17. A bank is a financial intermediary that accepts, transfers and creates deposits.

**Задание 4. Прочитайте текст:**

**THE MARKET ECONOMY.**

(1)Theoretically, there are two types of economic systems: command and market economies. A market economy is one in which the decisions of many individual buyers and sellers interact to determine the answers to the questions of what to produce, how to produce and who to produce for.

(2) Besides buyers and sellers there are other important elements in a mar­ket economy. One of these is private property. It means that individuals have the right to own the means of production (land, buildings, machinery and other natural and man-made resources). Private property not only con­firms the right to own and dispose of real assets, it also provides the own­ers of property with the right to income from that property in the form of rent, interest and profits.

(3) The desire to earn a profit is the first ingredient in a market economy. Economists call this desire the profit motive. It makes sellers produce the things that buyers want, and at a price they want to pay. The profit motive also gives sellers the incentive to produce at the lowest possible cost.

(4) Economists often compare markets to polling booths. However, un­like the booths in which people vote for politicians, markets provide a kind of economic polling booth for buyers to cast their votes (in the form of purchases) for the goods and services they want. Producers who interpret the votes correctly by producing the things that buyers demand can earn profits. Those who interpret the voting incorrectly, producing too much or too little, or charging a price that is too high or too low, do not earn profits. In fact, they often lose money.

(5) Consumer votes can be a matter of life and death to business in a mar­ket economy.

Задание 5. **Подберите следующим русским словам и словосочетаниям английские эквиваленты из текста:**

|  |  |
| --- | --- |
| 18)покупатели и продавцы | 27) проценты и прибыль |
| 19) собственность | 28) мотив прибыли |
| 20) частная собственность | 29) стимул |
| 21) средства производства | 30) производить |
| 22) земля | 31) покупка |
| 23)здания | 32) назначать цену |
| 24) созданные человеком ресурсы | 33) получать прибыль |
| 25) активы | 34) владеть |
| 26) владельцы собственности |  |

**Задание 6. Подберите английским словам или словосочетаниям слева русские эквиваленты справа:**

|  |  |
| --- | --- |
| 35) private | ­­a) назначать цену |
| 36) assets | b) банковский процент |
| 37) purchase (v, n) | c) стимул, инициатива |
| 38) interest | d) активы |
| 39) cost | e) цена, затрата, стоимость |
| 40) to earn | f) частный |
| 41) to charge a price | g) зарабатывать, получать |
| 42) incentive | h) покупать; покупка |

**Задание 7. Выберите правильный вариант перевода (а,б,в) следующего предложения и отметьте его кружком:**

The Bank of Barcelona in Spain is considered to be the first bank to offer most of the basic banking operations that we are familiar with.

a) Банк Барселоны в Испании считался первым банком, который предлагал большую часть известных нам основных банковских операций.

б) Банк Барселоны в Испании оказывает большую часть известных нам основных банковских операций.

в) Считают, что Банк Барселоны в Испании является первым банком, который предлагал большую часть известных нам основных банковских операций.

**8. Переведите письменно на русский язык третий абзац текста:**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Федеральное государственное образовательное бюджетное   
учреждение высшего образования

**«Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации»**

**(Финуниверситет)**

**Калужский филиал Финуниверситета**

**Факультет** «\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_»

**Кафедра** «\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_»

**КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА**

**по дисциплине** «\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_»

**на тему (или вариант):** « »

наименование темы или вариант задания

**Выполнил (а) студент (ка)** \_\_\_\_\_\_ курса,

группы \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

формы обучения\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(очной, заочной)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Ф.И.О. студента)

**Проверил преподаватель:**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(ученая степень, должность, Ф.И.О.)

|  |  |
| --- | --- |
| Дата поступления работы на кафедру: | Оценка:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (зачтено/не зачтено) подпись преподавателя |
| \_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2017 г. | \_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2017 г. |

Калуга 2017

**Содержание**

**Структура курса**………………….………………………….………........3

**Цели и задачи обучения** …………………………………….…..……….3

**Содержание обучения**…………………………………………....……….4

**Выполнение контрольных заданий и оформление контрольных работ**……………………………………………..………………..…...........6

**Контрольная работа №1**…………………………………………….........7

Вариант № 1………………………………………………………………...7

Вариант № 2………………………………………………………….........11

Вариант № 3……………………………………………………………….15

Вариант № 4……………………………………………………………….20

**Приложение** (образец титульного листа)…………………………........25